

J. 2/2-39. (97)

Tampere 1/2-39.

K. Hra Erkki Kaivisto.

Maan terviseini täästi Tampereelta.
Olen ollut jo 24/1 p:stä Suomessa, mutta
en ehtinyt palataamaan vielä luoma-
ne kuin viinyn vain muutamia tunteja
Helsingissä. Rac. sähkö. E. Järvelä tuli
siis 5/5 Hogglandiin minun jälkeeni, kuten
hän kai ilmoittikin sen Teille, ja vielä
kautta se palata kai hänelle ilmoitet-
tiin. Viime vuoden jäsenmaksun suo-
ritte äitini kuoleman, mutta hän lähetti
vain 200:-, joka on kai 15 mk liian vähän
ja moritan nyt sen tässä, samalla lähellä-
väni vuoden -39 jäsenmaksun. En olisi
halukas lähtemään 1/2 kuukauteen matkalle,
sillä minulla on omia asioitani järjestel-
tävänä, joita en ennenkuin luule saavani
järjestelyksi. Samalla haluaisin tilata

liiton lalalimukin. Pyydän kohteliaim-
min Teitä lähettämään sen asittellessani.
Tipe. Verkatehtaan k. 5. D. 13.
Parhainta vointia ja monet tervetuli

Eero Rätamo.

1/4

2.4.2.39 2/103

Rio Benito 27/12 - 38.

Suomen Radiosähköttäjiliitto r.y.

K.H. Sihteeri Erkki Koivisto

Huvilakatu 19 Helsinki Suomi.

Olen tänään, 27 p:nä joulukuuta, vastaanottanut kirjeenne päivätty 8.10.38. Olimme Euroopassa suunnilleen kuukausi sitten. Viivymme sekä Hampurissa että Rotterdamissa muutamia päiviä. Minkätähden yhtiö ei silloin lähettänyt mainittua kirjettä minulle en voi ymmärtää. Nythän Teidän kirjeenne on minulle aivan merkitsemätön, sillä kokoushan oli jo 10:nä p:nä tätä kuuta. No niin, asialle ei mahda mitään.

Kirjoittelenpa nyt muutamia sanoja siitä saakka kun lähdin taipaleelle Helsingistä ss Ariadnella. Meitä oli kaikkiaan 17 miestä, joilla oli sama matkan päämäärä, nimittäin Gdynian satama, missä ss Kemi lastasi hiiltä Dakaria varten. Stettiniin saavuimme onnellisesti kauniin saan vallitessa koko matkan. Paljon olikin matkustajia. Suuri osa heistä lähti Pariisiin urheilukilpailuja seuraamaan.

Mutta yhtä onnellisesti kuin Stettiniin tultiin eipä tultukaan Gdyniaan. Paljon siinä tapahtuikin sen välisenä aikana. Kun oltiin junalla päästy niin pitkälle kuin Saksan ja Puolan väliselle raja-asemalle " Strzebielino " (hyvin vaikea lausua, kieli tuppaa menemaan mutkalle) meidät pidätettiin suunnilleen siihen tapaan, että mokomatkin rajaloikkarit.

214

No niin, juna "visslas" ja lähti. Siellä me seistiin nyt melkein koko laivan miehistö. Lutherin aikonaan lausumat sanat olisivat ehkä nyt olleet paikallaan: "Täällä seison enkä voi muuta. Jumala auttakoon minua. Amen." Ei Hänen apunsa kylläkään olisi auttanut, sillä liian kovasti ne puolalaiset pitivät omaa puoltaan. Koetinpa minä kuin osasin sitä saksan kieltä nyt selittää tälle puolihupsulle rajapoliisille asian todellista laitaa, mutta eihän tämä ollut kuulevinaan sillä korvalla. Kysyin sitten jos on mahdollista saada täältä puhelu Gdyniaan. No, kyllähän se käy paihin, jos pystytte mak- samaan sitä puhelua, vastasi "kohtelias" puolalainen. Muis- taakseni se puhelu maksoi pari Zlotya. Tästä puhelusta kyllä- kään ei tultu paljon viisaammaksi, sillä oli jo myöhäinen il- tapaiva eikä kukaan ollut tavattavissa. Ja tulipa sitten oi- kein illan pommi, kun meidät määrättiin kävelemään takaisin Saksan puolelle. Ei muuta kuin matkatavarat kouraan vaan ja kävelä pois. Kolme aseistettua sotamiestä seurasi mukana ja luovutti meidät saksalaisille rajaviranomaisille. Siinäpä ol- tiin nyt aika saksassa kliisterissa melkein kuin karpaset karpäpaperilla, mutta kuitenkin sillä toivomuksella, että pääsehan taalta toki joskus pois. Sanotaan, että hyvä nauru pidentää elämää. Jos se seikka kutinsa pitää, niin kyllä ne Saksan puolella olevat virkailijat saavat elää kauan meidän a/ kierivällä mapallollamme. He nauroivat halkeakseen, kun olin selittänyt heille ketä me oltiin ja minkä perusteella meidät oli ajettu takaisin yli rajan. Mutta eipä se nauru meitä aut- tanut lainkaan. Saksalaiset olivat muuten hyvin kohteliaita

1 3/4

ja koettivat kaikin tavoin järjestää asiaa jo sinä iltana puolalaisten kanssa. Mutta eipä päästyäkään lähtemään ennenkuin seuraavan päivän iltana, jolloin kapteeni itse oli Gdyniassa järjestellyt asiaa. Ja tultiinpa sitten loppujen lopuksi mutkan kautta suoraan ss Kemiin, mikä makasi hiilisatamassa kaikessa hiilitomuloistossaan.

Koko tämä rajaselkkaus johtui siitä ettei yhdelläkään meistä ollut viisumia, jota pitäisi olla kun matkustaa Suomen ja Puolan välillä. Mutta meillä oli kaikilla passit kunnossa ja sitapaitsi pestausrulla mukana. Helsingissä oli sanottu ettei tarvitse viisumia tällaisessa tapauksessa kun matkustetaan suoraan laivalle johon jo on pestattu.

Olen tästä seikasta kirjoitellut, että toisetkin saisivat siitä tietää. Kaikesta päättäen on asiantilaita sellainen, että matkustettaessa Puolaan täytyy ehdottomasti olla viisumi huolimatta siitä ovatko muut paperit asianmukaisessa kunnossa. Olkoon nyt puhuttu tarpeeksi tästä raja-kohtauksesta ja siirrytään muille maille.

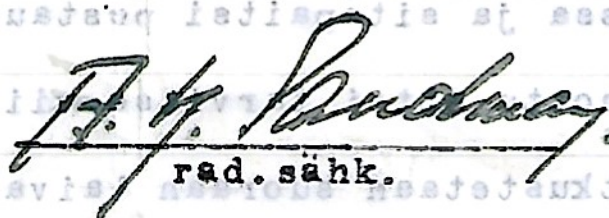
Tämä linja Eurooppa-Spanish Guinea on tietysti tavallaan mielenkiintoinen ja hyvä varsinkin kun kotimaassa pakkaset vallitsevat, mutta toisaalta taasen se on hyvin rasittava linja sekä kuumuuden että huutavien lastaajaneekerien vuoksi. Ja vielä kun vatsa ei toimi oikein normaalisesti niin sekin seikka pilaa hermot kokonaan.

Laiva on vanha ja kaikki vehkeet senmukaisessa kunnossa. Kor-
jauksia ei liioin tehdä, ajetaan vaan ja vaaditaan paljon;
kaikki pitäisi mennä " aikataulun " mukaan huolimatta siitä
että se usein on sula mahdottomuus. Kuinka kauan minä taalla
viela " viihdyn " on hyvin epävarmaa. Se riippuu aivan asian-
haaroista lähitulevaisuudessa.

Lopetan kirjeeni tähän toivoen Lii-

raa aamiovoittua ja sen jäsenille onnea ja uutta voimaa ar-
monvuodelle 1939

monin terveisin


rad.sähk.

BORE I / OHAN
 POSTIKORTTI
 SUOMI
 FINLAND
 14-1-39
 ABO
 1.25

Lempi-
 kättäjä
 kättäjä
 kättäjä
 kättäjä
 kättäjä
 kättäjä

Feb. 4. 39.

Ihmiset siirtyneet
 Bore I:en ra. Säkättäjeksi
 p.m. 4. 39.
 J. Jallomo
 os. Tek. Saksisk. 6. 7. 5.
 % Saksisk.

Ljune 10/1-39.

Arv. Sihteeri.

Kiitän kirjestänne, joka valitettavasti tuli joitakin vuorokausia liian myöhään. Jos olisin saanut kirjeenne viimeistään t. k. 6 p:nä, olisin päässyt heti matkustamaan. Mutta nyt sain kirjeenne vasta t. k. 9 p:nä. Tänään 10 p:nä lähdemme ulos, joten en ehtinyt saada tuota ehdottamaanne sijaista tilalle. Ihmettelen, kuinka tuo kirjeenne, joka oli lähetetty jo 3 p:nä Helsingistä, on voinut viipyä niin kauan matkalla? Kokonaista 4 vrk. siis! -

Minun irtisanominen päättyi t. k. 6 p:nä, joten olisin silloin ilman muuta päässyt lähtemään. Mutta kun Teiltäkään ei siihen mennessä tullut vielä mitään tietoa mahdollisista paikoista, ajattelin olla vielä yhden reissun, koska kapteeni ilmoitti, että yhtiöstä on hänelle ilmoitettu, että sitten varmasti jää laiva ylösmaamaan, joten

päästään koko sakkii silloin vapaaksi. - Ja sen vuoksi lupauduin vielä tuoksi viimeiseksi reissuksi. -

Olin mielelläni ottanut vastaan tuon paikan uudessa laivassa, Bore X:ssä. Uusihan on sentään aika uusi. - Ja sen vuoksi lähettämässäni sähkössä ehdotin Teille, että hoittaisitte ottaa sijaisen, ajattelin lähinnä silloin jotakin sotilas-sähköttäjä. En tiedä sitten, miten olette asian järjestänyt? - Jos tuo yksi matka olisi kestänyt Etelä - Amerikkaan esim. kolme kuukautta, olisi se sopinut minulle erittäin hyvin. Nyt näet menee tässä laivassa vielä yksi kuukausi, sitten menen kuukaudeksi reserviharjoitukseen ja lopun 1. kuukauden saisi "huilata". - Olin kiinnostunut kuulemaan, miten olette asian järjestänyt. Jos olisitte tosiaankin saaneet jonkun sijaisen, olisin siitä Teille hyvin kiitollinen. -

Jäsenkirja - uudistusehdotukseni on hyväksytty. Se oli erinomainen asia. Nyt vois pian esittää sen avulla henkilöilytyksensä kenelle ja missä hyvänsä, tarkoitan ulkomaillekin. Ja kun meidän ammattimme on aivan kansainvälistä, osataan silloin, kun jäsenkirjasta voidaan lukea tarpeelliset tiedot tuolla maailman kielellä, antaa meille oikea arvonsakin. - Kyllä siinä tapauksessa silloin jäsenkirjamme

menee kuin passista kumuaan. Eihän esim. me-
rimiehille annettava n.s. esteettömyystodistus ul-
komaan matkaa varten ole sen kummempia. - Ja
eräs toinenkin hyöty mainitusta parannuksesta:
voimme nyt mekin ulkomaalaisille virkaveljillem-
me tuossa tuokiassa esittää henkilöllisyytemme.
Sin - onhan siitä kaikinpuolin paljon hyötyä. -

Mainitsitte, että selostus tuosta
vuosikokouksesta oli latomassa erehdyksessä jätetty
pois. Minä ajattelinikin jo, että mikähän on sat-
tunut, kun sitä ei näkynyt lehdessä. Mutta sitten
yksinkertaisesti päättelin, ettei se ollut ehtinyt.
Siinä oli nyt siis kuitenkin vain erehdys. -

Kyllähän se on välistä mielenkiin-
toista saada tietää oman liittonsa tilasta ja toi-
nnasta, sen pyrkimyksistä ja saavutuksista. Ja
kuinkapa sitä mikälainen voisi muuten saada,
kun oman lehtemme välityksellä. Sen vuoksi tuol-
laiset selostukset ovat aina tervetulleita lehtemme.

Pyytäisin nyt Teitä, arv. Sihteerimme,
tiedoittamaan, kuinka olette tuon Bore I:n paikan
järjestänyt? -

Tervehtien Lauri Kyllönen,
s/s Ragunda.

J. 13.1.39. (81)

Vaarassa tammikuun 8 p:nä -39.

Piirteet

Herra Erkki Hoivisto.

Saan toivottaa hauskaa jatkoon uudelle vuodelle!
Ilmoitan samalla että perheeni Raimo -
Ragnarissa päätyi joulukuun viimeisenä päivänä.
Minulle on jo luvattu uusi vakivainen puutekka
Veli-Ragnarissa, kun se ensi matkallaan palaa
Suomeen, siis jokuunkin tammikuun lopussa.
Olen kuullut huhuja että olisi tullut ulos uusia
linnaitukeria sähkösanomille, mutta kun en ole
varma asiasta, pyydän Teitä ystävällisimmän il-
moittamaan minulle tarkempia tietoja asiasta!
Jään siis odottamaan arvoisaa vastustanne ja
piirien

ystävällisimmän

Lars Keldin.

Barthel 7/1-39.

K. Herra E. Koivisto

Hiki.

Koska, en ole saavuttanut seuraavista
seikoista, pyydän arv. Liitoltaanne Schmittin
neuvoja asiaani: Olen sanonut itseni vrti 8/12-39
ja kapteenimme sanoi, etten pääse pois, ellei tule
kunkausi täyteen jolloin tietenkin myönnyttän. Nyt
minulla kuitenkin, että kun tulemme Ruotsiin,
meidät, Rikri Kone mestaria ja minut ajetaan heti
maasta ulos. Olemmeko oikeutetut vaatimaan
palkkaa niinkauan kuin laiva on Ruotsissa
vai onko kapteenilla oikeus heti maksaa ulos
vaikkei irtisanomispäikä olekaan täynnä?

En ole vielä saanut korvausta
mutkalastuksista (387) monista pyynnöistä huo-
matte. Mikä olisi meneteltävä ulosmaksun
paradersoni näiden asiitten suhteen?

18-2/51 2

Kun toimitatte tänne St. Feniceen
muden sätköttäjän, hironnuttakaa hänelle,
että laivan purkista ole vuodevaatteita, vaan
että ne olisi viisainta ottaa mukaansa.

Tän odottamaan arv. vastauksenne, jonka
kai hekinuten saan Ruotsiin. Olisi toivottavaa,
jos kirjoittaisitte sen ruotsiksi, että tarpeen tui-
ken viisin esittä sen kansulle.

Kiitos laulutervehdyksestä ja
onnellista muden jatkoa.

14. heinäkuuta

Sakari Saarinen

25. Stockholm Sveavägen 34-36
26. Kris St. Fenix

12, I-39.

E. R. Ü.

EESTI RAADIOOPERAATORITE ÜHINGU
RAADIO JA ELEKTROTEHNIKA
LABORATOORIUM JA TÖÖKOJAD

ESTONIA PST. 13, TALLINN
POSTKAST 8. TELEF. 322-10

Tallinnas, 10. jaanuaril 1939 a.

Nr.

W.A.

sekretär hr.Koivisto.

Olen huvitatud, mis tingimustel ja
kuidas võetakse vastu eestlasi Soome ülikooli (tehnilisele alale)
ja palun Teid seepärast teatada mulle Soome tehnikaülikooli aadress.

Samuti olen huvitatud, mis tingimustel
võetakse eestlasi Soome kodakondsusesse (Soome riigi alamaks). Arvata-
vasti nõutakse Soome keele oskust. Et seda kergemini ära õppida soo-
viks mina sõita mõnda aega Soome laevas raadiooperaatorina.

Olen praegu 24 aastat vana. Olen raadio-
operaatorina töötanud 3 aastat ja oman 1. klassi raadiooperaatori kutsetun-
nistuse. Oskan inglise ja saksa keeli.

Nii näiteks võimaluse korral läheks mina
sellele laevale kus praegu töötab hr. Hanikat meie lennujaamast. Laeva ni-
mi oli vist " Salli ". Tema läks sellele laevale detsembri lõpul ja ainult
üheks kuuks. Või kui leidub mõni teine korralik raadiooperaatori koht oleks
mina informatsiooni eest Teile väga tänulik.

Lugupidamisega

V. Vilmi

E.R.U. sekretär.

asutus 20/2-1920
Suomen Kansalaiset
a. H. H. H.

Posti- ja lennätinlaitos — Post- och telegrafverket

Mistä *)

Från *)

Virkamuistutuksia
Tjänsteanmärkningar

LJUSNE H103 12W 9/1 1600

NORTHERN

Sähkösanoma — Telegram

= RADIOLIITTO HELSINGFORS =

Vastaanotettu — Emottaget

/ 193 kl. t. m.

joht. N:o
ledn. 1939

407

*) Numerot lähetyspaikan nimen jälkeen merkitsevät: 1) sähkösanoman numeroa, 2) sanalukua, 3), 4) ja 5) sähkösanoman sisäänjättöpäivää, -tunti ja -minuuttia.

*) Siffrorna efter avsändningsorten betyda: 1) telegrammets nummer, 2) ordantal, 3), 4) och 5) inlämningsdatum, -timme och -minut.

VAPAA VASTA HELMIKUUN 10 OTTAKAA YHDEKSI MATKAKSI

SIJAINEN TERVEISIN = KYLLOENEN +

S. 71.39. (74)

E. R. Ü.

EESTI RAADIOOPERAATORITE ÜHINGU
RAADIO JA ELEKTROTEHNIKA
LABORATOORIUM JA TÖÖKOJAD

ESTONIA PST. 13, TALLINN
POSTKAST 8. TELEF. 322-10

Tallinnas, 6. jaanuaril 1939 a.

Nr. 198.

Suomen Radiosähkötäjäliitto

H e l s i n k i .

Meie suurim tänu informatsiooni eest va-
banevate raadiooperaatori kohtade asjus Soome laevades mida mainisite
Teie kirjas nr.18/1 19.XII.1938.

Uhtlasi teeme teatavaks, et avasime 1. nov.

R a a d i o j a e l e k t r o t e h n i k a

laboratooriumi ja töökojad asukohaga E s t o n i a pst. 13

ja palume Teid sellest oma liikmeskonda,
laevajuhte ja mehaanikuid informeerida.

Meie erialaks on igasugused laevade elekt-
ri, signalisatsiooni ja raadio saatejaamade parandused.

Suurima lugupidamisega

Eesti Raadiooperaatorite Ühing

V. Vilma

Sekretär.